Winnipeg.

Hr. Guðjón S. Storm, efnabóndi úr Argyle, heilsaði upp á oss á laugardaginn var.

Á morgun flytur séra Hafsteinn Pétursson guðsþjónustu í fyrsta sinni í kyrkju Tjaldbúðarsafnaðar.

Dr. Halldórsson Park River, N. Dak., hefir gefið Garðarkyrkju ljómandi fallega altaristöflu, um $500 virði.

Múrari að nafni William Sutter fyrirfór sér hér í bænum á laugardaginn var. Hafði lengi verið heilsulaus.

Hr. Á. Friðriksson fór vestur til Glenboro á mánudaginn var. Enn vantar mikið á að hann sé búinn að ná sér eftir hina löngu legu í haust.

Óskast til kaups nokkur eintök af 42. nr. Hkr., VIII. árg., útkomið 20. Okt. þ. á.
Snúið yður til ráðsmanns blaðsins, E. Ólafssonar.

Hús brann á Mountain, N. Dak., fyrir skömmu, eign hr. Haralds Thorlákssonar. Er tjón eigandans metið um $200, eftir því er Dakotablöð segja. Þar misti og Elis Thorvaldsson um $100 virði af munum.

C. R. Wilkes er hættur við sóknina um mayors-embættið, enda auðvitað að útnefning hans hefir verið glens og ekki annað. J. B. Henderson í 6. deild hefir líka gefist upp.

Séra M. J. Skaptason fór af stað til N.-Ísl. á mánudaginn var og verður burtu fram undir jólin. Næstu tvo sunnudaga verður þessvegna ekki embættað í Unitara-kyrkjunni.

Dominion kjörskrárnar nýju verða yfirskoðaðar 10. Janúar næstk. og næstu daga á eftir, svo lengi sem nökkur gefur sig fram. Það er nauðsynlegt að Ísl. gefi þessu gaum.

Gáið að auglýsingunni með yfirskrift "Ward 3," sem stendur á öðrum stað í blaðinu. Mr. O'Donohue er gamall verzlunarmaður í þessum bæ, roskinn og ráðinn og mundi vel fallinn í skólastjórn.

"Free Press" er ritað frá Baldur 1. Des., að blóðeitrun sé hlaupin í skurðinn á hendi Hernits Christophersonar. er um var getið í fregnbréfi að vestan í síðasta blaði. Óttast menn því að líf hans sé í hættu.

Það varð ekki af að séra Hafst. Pétursson færi vestur til Argyle um daginn eins og sagt var í Hkr.. Rétt áður en hann ætlaði af stað kom bréf til hans, er gaf til kynna, að hann þyrfti ekki nauðsynlega að koma.

Utnefning bæjarráðsmanna fór fram á þriðjudaginn var, Fyrir Mayors-embættið eru í kjöri: Thos. Gilroy, Alex. McMicken, C. R. Wilkes.—Fyrir meðráðendur eru í kjöri: Í I. og II. deild Albert E. Richards og Israel M. Ross, eru þegar kosnir, því enginn sækir á móti þeim; í III. deild: Jas. McDairmid, John Arbuthnnot, L. McMeans, Stuart McDonald, W, F. McCreary; í IV. deild: George Craig og W. A. Charlesworth; í V. deild: J. G. Sproule; J. D. McDonald, William J. Ross; í VI. deild: Archibald J. Bannerman og James B. Henderson.

Í skólastjórn voru kosnir mótsækjendalaust: D. W. Bole, Fred. C. Wade, Dr. E. Benson, eftir uppatalinni röð í I., II. og IV. deild. Í hinum deildunum eru í kjöri: í III., John F. Fowler, John O'Donohoe; í V. James Stuart, Duncan Sinclair, Samuel J. Peutland; í IV.: James Dobson, John K. Strachan.

Jóh. kaupm. Sigurðsson að Hnausum heilsaði upp á oss á fimtudaginn.

Einmunatíð alla þessa viku. Á fimtudaginn alveg frostlaust og rigndi ögn um daginn. Frostlaust að heita á föstudagsnóttina og er það enn (hádegi á föstudag), en þoka og andvari á norðan.

Nokkrar ungar stúlkur eru að efna til skemtisamkomu til arðs fyrsta lút. söfnuðinum, er haldin verður í Northwest Hall 15. þ.m. Nákvæmari auglýsing síðar.

Unitara-samkoman á fimtudagskveldið var fjölmenn vel, salurinn alveg troðfullur. Í söngflokkinn bættust, eftir að prógrammið var prentað, þeir herrar stud. med. Ólafur Björnsson og Erlindur Erlindsson.

Northern Pacific lestagangi hefir verið breytt. St. Paul lestin fer nú af stað héðan kl. 12,15 e. h. og kemur að sunnan kl. 3,15 e. h. Brandon lestin fer frá Morris kl. 1.50 og kemur þaðan kl. 1.10 e. h. Portage La Prairie lestin fer héðan kl. 4 e. h. og kemur kl. 12.40 e. h.

Þrír meðlimir Dominion-ráðaneytisins komu til bæjarins á mánudaginn var. Sir C. H. Tupper, sjómálastjóri, Hon. Clark Wallace og Hon. F. Wood. Þeir tveir síðartöldu fara austur aftur í dag að loknu erindi sínu hér, áhrærandi tollbúðarflutning, afgreiðslu tollaðs varnings o. fl. og um stigbreyting á hveiti o. fl. Í gærkveldi höfðu þeir almennan fund á Bijou leikhúsinu.—Sir Charles fór viðstöðulaust vestur að hafi, en stendur hér við á austurleið, 18. til 20. þ. m.

Þessu blaði fylgir mánaðarritið ÖLDIN eftir langt uppihald. Þessi dráttur á útkomunni stafaði af veikindum Magnúsar prentara Péturssonar og ómöguleikanum að fá mann í hans stað. Flutningur prentsmiðjunnar og stækkun hennar hefir og stuðlað að drættinum í seinni tíð. En nú er alt komið í samt lag aftur og vonum vér að framvegis standi ekki á útkomu ALDARINNAR, og tilraun verður gerð til að "ná upp" svo fljótt sem verður þeim tveimur blöðum, sem enn eru eftir óútkomin og sem sjálfsagt verða óútkomin um áramótin. Undir þessum kringumstæðum vonum vér að kaupendur afsaki dráttinn.

Kvef í höfðinu. — Nasal Balm linar það undireins; læknar á stuttum tíma. Bregzt aldrei. (1

Tilkynning.

Þar eð ég næstliðið sumar var kaupamaður norður í Fljótsbygð, en einhver góðviljaður náungi hefir borið það út, að ég væri trúlofaður stúlku þar, þá lýsi ég yfir því, að það eru ósannindi. Jafnframt skora ég á þann herra, að færa sönnur á mál sitt, eða að öðrum kosti að standa sem ósannindamaður frammi fyrir öllum lýð.

Arnes P. O., Man., 25. Nóv. 1894.

MAGNUS JÓNSSON.

Tolltekjur dominionstjórnarinnar í Winnipeg tollumdæminu voru í síðastl. Nóvember $78,488, eða nærri $16,000 minni en í Nóv. í fyrra.

Fór að ráði vinar síns.

MR. THOMAS ADAMS SEGIR FRÁ HINUM HEILLASÖMU AFLEIÐINGUM.

Hann þjáðis af ákafri gigt. Mundi hafa lagt alt í sölurnar fyrir bata.—Hvernig hann komst til heilsu.

Tekið eftir Brantford Courier.

Fáorðri lýsing á bata Mr. Thomas Adams frá St. George, verður sjálfsagt vel tekið af mörgum líðandi meðlimum mannfélagsins, og sérstaklega af þeim sem geta hagnýtt sér reynslu hans. Mr. Adams er steinsmiður og býr hér um bil eina mílu frá St. George. Sem stendur er hann við vinnu í "Patten Mills" og er ajþektur og vel metinn þar í grendinni. Til þess að fá sem nánastar upplýsingar um bata hans, var fregnriti frá Courier sendur til að finna hann að máli og hitti hann Mr. Adams við vinnu í millunum. Mr. Adams er um 35 ára að aldri, hraustur og sterklegur, og fáum mundi detta í hug að hann hefði nokkurn tíma verið heilsutæpur. Þegar hann var spurður um veikindi sín, sagði hann með ánægju eftirfylgjandi sögu: "Við vinnu mína fyrir þremur árum síðan, varð ég fyrir svo miklu hnjaski, að ég fékk upp úr því ákafa vöðvagigt, sem hélt mér við húsið í þrjár vikur og þjáðist ég á þeim tíma óbærilega. Ég var svo slæmur að ég gat ekki lagst niður, heldur varð ég að fleygja mér ofan í rúmið. Þegar ég þurfti að standa á fætur, varð ég að velta mér á grúfu til þess að geta reist mig upp. Ég hefði alt fyrir hjálp. Mér datt fyrst í hug að fá góðan læknir, og það gerði ég; en það virtist koma fyrir ekkert. Eftir að hafa komið til mín nokkrum sinnum, fór hann sjálfkrafa og sagðist ekkert geta gert til að hjálpa mér. Um þetta leyti lagði kunningi minn að mér að reyna Dr. Williams Pink Pills, og á endanum lét ég undan og afréð að reyna þær, og eftir mjög stuttan tíma var mér töluvert farið að batna, og gat staulast við hækjur fram og aftur um húsið. Ég hélt áfram að brúka pillurnar og batnaði mér af þeim algerlega á stuttum tíma, og síðan hefi ég ekki kent neins meins. Nú hefi ég enga tilkenning í útlimunum né stirðleika í liðamótunum. Ég get farið á fætur snemma á morgnana, og tekið þegar til vinnu án nokkurra óþæginda. Ég hefi trú á Pink Pills og mæli með þeim einlæglega. Ég held þær séu góðar til að hreinsa blóðið hvenær sem er, og ef ég skyldi verða lasinn, þá mundi ég grípa til Pink Pills áður en en ég sendi eftir lækni."

Þegar aðrir eins vitnisburðir og þessir fást viðvíkjandi hinum framúrskarandi verkunum þessara pilla, þá er það ekki að furða þó mikið seljist af þeim, og að þær hafi almennings hylli. Dr. Williams Pink Pills hafa í sér þau efni, sem nauðsynleg eru til að bæta blóðið og styrkja veiklaðar taugar. Þær eru óyggjandi við riðu, limafallssýki, mjaðmagikt, taugagikt og gikt, höfuðverk og afleiðingum af influenza, hjartveiki og öllum sjúkdómum sem koma af skemdu blóði, svo sem kirtlaveiki og útbrotum. Þær eru einnig óbrigðular við þeim sjúkdómum sem eru einkennilegir fyrir kvenfólk, svo sem óreglulegar tíðir. Fyrir karlmenn eru þær ómissandi við of mikilli líkamlegri eða andlegri áreynslu, og ofþreytu af öllu tagi.

Dr. Williams Pink Pills eru tilbúnar af Dr. Williams Medicine Co., Brockwill, Ont., og Schenectady, N. Y., og eru seldar í öskjum (aldrei lausar í tylfta eða hundraðavís) á 50 ct. askjan eða 6 öskjur fyrir $2.50, og fást hjá öllum lyfsölum eða með pósti frá Dr. Williams Medicine Co. frá báðum hinum ofangreindu stöðum. Varið ykkur á eftirstælingum, sem seldar eru í tylfta eða hundraðatali.

Til kjósenda

- í -

Ward Four.

Undirskrifaður biður ykkur vinsamlegast að veita sér fylgi og greiða atkvæði með sér við bæjarfulltrúakosningarnar 18. Desember. Góð og hagsýn bæjarstjórn er hans mark og mið.

GEORGE CRAIG.

Til kjósenda

- í -

Ward 4.

Ég er í kjöri til bæjarstjórnar og vonast eftir fylgi yðar og atkvæðum 18. Desember. Greiðið atkvæði með manninum sem styður réttindi verkamanna.

Yðar einlægur

W. A. CHARLESWORTH.

TIL KJÓSENDA í ÞRIÐJU KJÖRDEILD.

Með því að ég hefi verið tilnefndur sem bæjarfulltrúi þessarar kjördeildar fyrir 1895 og 1896, þá leyfi ég mér að sækja eftir atkvæðum yðar. Auk þess sem ég vísa til þess orðs, er af mér fór sem bæjarfulltrúa árin 1883 og 1884, ætla ég bráðlega að boða til funda í kjördeildinni og skýra frá mínu prógrammí. Fyrst um sinn bið ég yður að lofa engu um atkvæði yðar, þangað til öll fulltrúaefnin hafa fengið tækifæri til að láta til sín heyra. Ég ætla að finna svo marga ykkar, sem mér verður unnt, fyrir kosningardaginn.

W. F. McCreary.

Fundarboð.

Íslenzkir kjósendur halda fund hjá Mr. Guðjón Johnson, á horninu á Toronto Str. og Sargant Ave., í kveld kl. 8 og eru allir íslenzkir kjósendur þar velkomnir.

Mr. McCreary heldur þar tölu um fyrirliggjandi bæjarstjórnarmál, og gerir þar grein fyrir stefnu þeirri er hann mundi taka, ef hann yrði kosinn.

W. F. McCreary.

Ward 3.

— KJÓSIÐ —

John O'Donohue

Í SKÓLASTJÓRN

FYRIR

WARD 3.

1894. NOVEMBER 1894.

Hefir verið ágætur mánuður fyrir okkur í

Blue Store.

MEÐ BLÁSTJÖRNU MERKINU.

434 MAIN STR.

— SEM ER HIN —

Odyrasta fatasolubud i Winnipeg.

Síðan 1. Nóvember höfum við selt meira af buxum en á undanförnum þrem mánuðum, og kemur það af því að við seljum alt fyrir hálfvirði. Þeir sem rengja það, ættu að koma og sjá það sjálfir.

Þetta er sýnishorn af fataverðinu:

Góðar vaðmálsbuxur $1.50
Áferðarfínar Worsted buxur $6.50 virði $3.50
Drengjabuxur $1.00
Hversdagsfatnaðir af ýmsum litum $9.50 virði $6.00
Vönduð föt $15.00 virði bezta tilboð í Winnipeg $8.00
Falleg Navy Blue föt úr írsku Serge $18.00 virði $12.00
Ágætar yfirhafnir $5.50
Loðkragar úr ýmsum grávörutegundum ...... $2.00 og yfir
Gáið að! Coon yfirhafnir $22.50 og yfir

Alt verður að seljast. — Komið sem fyrst.

Munið að þessi tilboð eru frá — — — — —

The Blue Store

434 Main Street.

A. Chevrier.

Bústaðar-skifti.

Hér með læt ég landa mína vita, að ég er fluttr frá Cavalier til Hamilton og er reiðubúinn til að selja ykkur greiða þegar þið komið hingað, móti borgun út í hönd. Ég er eins vel undirbúinn að mæta ykkur nú eins og ég hefi verið nokkurn tíma áður.

Með virðingu.

RUNÓLFUR SIGURÐSSON.

THE HUB

BANKRUPT STOCK

484 MAIN STR.

Stórt upplag af

— FATNAÐI —

keypt inn fyrir

50 cents á dollarnum

verður selt með afarlágu verði.

Munið eftir staðnum — — —

484 MAIN STR.

S. A. Ripstein

EIGANDI.

Mr. Jósep Skaftason

vinnur í búðinni.

Íslendingar!

Þér fáið hvergi betri hárskurð og rakstr en hjá

Sam. Montgommery,

Rakstur 10 cents. Hárskurður 15 cents.

. . . . 671 Main Str.

Eftirmaður S. J. Schevings.

Til rentu

eru herbergi á Broadway House, bæði fyrir fjölskildu og lausafólk, mjög þægileg fyrir veturinn. Þess skal getið að brunnur er við húsið með ágætu vatni. Komið og skoðið herbergin og spyrjið um leiguskilmála, hjá

T. Finkelstein,

Broadway House.

Ég sendi varning til allra staða í landin.

Athugið vél

hvers þið þarfnist fyrir jólin og nýjárið.

Sparið peninga.

Að spara pening. er sama sem að innvinna sér peninga.

Kaupið vindla og vín í inni alkunnu búð

H. L. CHABOT.

Gegnt City Hall — — 513 Main Str.

ÍSAK JÓNSSON

744 Ross Ave.

Tekur að sér allskonar smíðar, svo sem húsmuni, húsabyggingar, viðgerðir o. fl.

ið. Strax í annari atlögu miðaði greifinn sverðinu á hjartastað Rúriks og var nú of reiður til að fara í felur með þá fyrirætlun. Rúrik hljóp til hliðar undan laginu, reiddi sverð sitt hátt og hjó á sverð greifans nálægt hjöltum og fylgdi með svo miklu afli, að sverð greifans féll til jarðar í molum, en indverzka sverðið var óskemt í hendi Rúriks.

"Hitt sverðið, hitt sverðið undireins!" öskraði greifinn alveg óður.

"Eruð þér særður, Konráð?", sögðu þeir Urzen og læknirinn báðir í senn.

"Ærður? Reiður er ég víst og verð reiður! Hvar er sverðið?" svaraði greifinn og fleygði handfangi hins brotna sverðs.

"Viljið þér ekki hlusta á orð mín eina"—lengra komst læknirinn ekki.

"Burt, burt með ykkur, segi ég. Á ég máske að gefast upp fyrir það að eitt sverð brotnaði, sverð-ónýti, sem sveik mig þegar mest lá á? Fá mér hitt!"

"Sveik yður, Konráð?" sagði læknirinn háðslega. "Guð komi til! Hefði hundraðasti hlutinn af höggi þessu komið á höfuð yðar, þá hefði það ekki setið á herðum yðar nú!"

En greifinn var óviðráðanlegur. Í æðinu, sem á honum var, gat hann ekki greint það sem allir viðstaddir sáu, að því að eins braut Rúrik sverðið, að hann vildi forða lífi greifans í eitt skiftið enn, því honum var innanhandar að höggva greifann eins og sverðið.

arlega hafið þér ekkert að óttast. Þér voruð engin sök í þessu. Yðar sök er ekki meiri en ef þér hefðuð stungið sverðinu í hjartað á villidýri, sem þér þurftuð að verjast".

"En ég kom ekki við hjartað", svaraði Rúrik, "ég var varkár í því efni. Eg hefði heldur kosið að slá hann á höfuðið með flötu sverðinu, en ég óttaðist að höfuðkúpan brotnaði".

"Hann er ekki dauður enn", sagði læknirinn í þessum svifum. "Það hefir að eins liðið yfir hann, og er það að kenna bæði blóðmissi og hans óstjórnlegu geðshræringu".

"En haldið þér að hann deyi?", spurði Rúrik og kraup niður við hliðina á greifanum.

"Það er ómögulegt að segja enn", svaraði læknirinn og þerrði um leið blóðið, er streymdi úr sárinu.

"Því ekki að kanna sárið undir eins?" spurði munkurinn. "Einmitt nú er hentugast að gera það á meðan engin bólga er hlaupin í það. Og á meðan hann er meðvitundarlaus finnur hann ekki til sársaukans",

Læknirinn viðurkendi að þetta var satt og rétt og tók því til að kanna sárið, en Rúrik athugaði hverja hreyfingu gaumgæfilega.

"Ég held sárið sé ekki banvænt", sagði læknirinn, er könnuninni var lokið. "Sverðsoddurinn hefir gengið gegnum lungun hægramegin, en ekki skorið sundur nema smáæðar. Með góðri hjúkrun held ég að hann komi til".

"Guði sé lof!" sagði þá Rúrik.

átti kost á. Tilraun gerði hann og að forðast holsár, en á minna en augnabliks langri stund er ekki hægt að gera margt í einu. Hann lagði því sverðinu fram og hinn egghvassi, skæri málmur gekk á hol í skrokk heimskingjans. Í sömu svipan kippti hann því að sér aftur og studdi blóði roðnum oddinum á gólfið og lýsti svipur hans því greinilega, hvað mikið honum féllzt um þetta. Greifinn reiddi sverð sitt til atlögu um leið og hann fékk lagið, en misti af stefnunni og hjó út í loftið, og í sömu svipan varð handleggur hans aflvana. Hann féll máttlaus niður með síðunni og sverðið féll á gólfið, en sjálfur hné greifinn meðvitundarlaus í útbreiddan faðm Urzens.

VI. KAP,

Frammi fyrir keisaranum.

"Er hann dauður?" spurði Rúrik og hljóp til síns fallna fjandmanns.

"Bíðið við, sonur góður!" sagði þá svartmunkurinn og tók um handlegg Rúriks. "Sann-

"A, hver er hér?" kallaði Alarik upp, er hann í þessu sá mann ganga inn um skáladyrnar, Komumaðurinn var Valdimar munkur.

"Hvað er nú? Hvað viljið þér hingað?" spurði Urzen, er hinn stutti og digri munkur vaggaði inn gólfið.

"Ég heyrði sverða glam, sonur, þegar ég reið hjá og kom svo inn til að vita hvað um væri að vera. Sannarlega má þjónn heilagrar guðs kyrkju vera nærstaddur þar sem dauðastríð er háð?"

"Já," svaraði greifinn, "yður er vel komið að vera, en afskiftalaus verðið þér að vera. Sverðið nú,—hvar er það?"

Urzen kom nú með það, þó nauðugur væri, en áður en hann sleppti því; bað hann greifann að athuga hvað hann væri að gera. Það væri heppilegra.

"Haltu þér saman, heimskingi!" var svar greifans, er þegar greip sverðið og bjóst til að berjast.

Alt til þessa hafði Rúrik ekkert sagt, en nú gat hann ekki stilt sig.

"Herra greifi!" sagði hann í svo valdsmannlegum róm, að greifinn hætti við að bregða sverðinu. "Ég má til með að tala fáein orð. Þér hafið kveikt illyndi, hafið skorað mig á hólm. Ég er alls óhræddur við dauðann þegar skyldan kallar, en eins og hér stendur á vil ég ekki deyja, né heldur vil ég taka annars manns líf á